



6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
U.S.A.

tel 425.348.2600
fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2014 Intermec by Honeywell
All rights reserved.



PSA10F-050Q, PSA10FC-050Q Charger Instructions



P/N 943-366-003



PSA10F-050Q | PSA10FC-050Q Charger Instructions

This document contains important safety and operating instructions for the Phihong PSA10F-050Q/PSA10FC-050Q AC/DC Charger (Intermec P/N 851-099-xxx). Before using the charger, read all instructions and cautionary markings on the charger and product using the charger.

Important Safety Instructions

- Do not operate the charger with a damaged cord or adapter; replace it immediately.
- Do not place objects on the charger or let the charger overheat, as this may result in damage, risk of fire, or electric shock.
- Use of an attachment not recommended or sold by Intermec may result in a malfunction, risk of fire, electric shock, or injury.
- The charger is rated for indoor use only. Do not use the charger outdoors or expose the charger to rain or moisture.
- To reduce risk of electric shock, unplug the charger before cleaning it.
- Unplug the charger if it is emitting a strange odor or noise.
- Do not exceed the maximum rating of 5 VDC, 2 A.
- Do not dispose of this product with domestic waste.

Instrucciones del cargador PSA10F-050Q

Este documento contiene instrucciones importantes de seguridad y operación del cargador de CA/CC Phihong PSA10F-050Q (número de catálogo Intermec 851-099-xxx). Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y marcas de advertencia en el cargador y en el producto que utiliza el cargador.

Instrucciones importantes de seguridad

- No opere el cargador si el cordón o el adaptador tienen daños; reemplácelo de inmediato.
- No coloque objetos sobre el cargador ni permita que el cargador se sobrecaliente, ya que eso podría causar daños, peligro de incendio o choque eléctrico.
- El uso de un accesorio no recomendado ni vendido por Intermec puede provocar averías, peligros de incendio, choque eléctrico o lesiones.
- El cargador está clasificado para uso únicamente en interiores. No utilice el cargador al aire libre ni lo exponga a lluvia o humedad. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desconecte el cargador antes de limpiarlo.
- Descubra el cargador si emite un olor o ruido extraño.
- No exceda la clasificación máxima de 5 VCC, 2 A.
- No deseché este producto con la basura doméstica.

Anleitung für das Ladegerät PSA10F-050Q

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Bedienhinweise für das Ladegerät PSA10F-050Q AC/DC (Intermec P/N 851-099-xxx). Vor der Verwendung des Ladegeräts ist die gesamte Anleitung in Verbindung mit den Sicherheitstagsungen auf dem Ladegerät sowie auf dem Produkt, mit dem das Ladegerät eingesetzt wird, zu lesen.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Adapter betreiben; sofort auswechseln.
- Keine Objekte in das Ladegerät setzen bzw. das Ladegerät nicht überhitzen lassen, da dies zu Schäden, Brandrisiko oder Stromschlag führen kann.
- Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von Intermec empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand-, Stromschlagrisiko oder Verletzungen führen.
- Das Ladegerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen zugelassen. Das Ladegerät nicht im Freien verwenden und keinen Regen bzw. keiner Feuchtigkeit aussetzen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, das Ladegerät vor dem Reinigen von der Stromversorgung trennen.
- Sollte das Ladegerät einen seltsamen Geruch abgeben oder merkwürdige Geräusche machen, ist sein Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Maximale Nennkapazität von 5 VDC, 2 A darf nicht überschritten werden.
- Diesen Artikel nicht im Hausmüll entsorgen.

Instructions du chargeur PSA10F-050Q

Ce document comprend d'importantes instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement du chargeur c.a./c.c. Phihong PSA10F-050Q (référence Intermec 851-099-xxx). Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et mises en garde figurant sur le chargeur et le produit qui l'utilise.

Instructions importantes relatives à la sécurité

- Ne pas utiliser le chargeur si le cordon ou l'adaptateur est endommagé. Si tel est le cas, remplacer immédiatement le cordon ou l'adaptateur.
- Ne pas placer d'objets sur le chargeur ou le laisser surchauffer. Cela peut l'endommager ou entraîner un risque d'incendie, ou un choc électrique.
- L'utilisation d'un support non recommandé ou vendu par Intermec peut entraîner un dysfonctionnement, un risque d'incendie, un choc électrique ou une blessure.
- Le chargeur est destiné à un usage en intérieur uniquement. Ne pas utiliser le chargeur en plein air ou l'exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
- Débrancher le chargeur s'il émet un bruit ou une odeur bizarre.
- Ne pas dépasser la tension maximale de 5 V c.c., 2 A.
- Ne pas mettre ce produit au rebut avec les ordures domestiques.

PSA10F-050Q 充電器說明

本文件包含有關 Phihong PSA10F-050Q AC/DC 充電器 (Intermec P/N 851-099-xxx) 的重要安全及操作說明。使用充電器之前，請先閱讀充電器及使用該充電器之產品的所有說明和警告標記。

重要安全說明

- 如果電源線或配接器損壞，請勿操作充電器；請立即更換。
- 請勿將物品放在充電器上，或是讓充電器過熱，因為這可能導致充電器損壞、火災或電擊。
- 使用不是 Intermec 建議或出售的配件，可能會引起火災、電擊或受傷。
- 充電器僅限室內使用。請勿在室外使用充電器或是將充電器暴露在雨水或潮濕的環境中。
- 為了減少電擊的危險，在清潔之前，請拔除充電器的電源。
- 如果充電器發出奇怪的氣味或噪音，請拔除充電器的電源。
- 請勿超過 5 VDC、2 A 的最大額定值。
- 請勿將此產品與家庭廢棄物一同棄置。

PSA10F-050Q מטען הוראות

מסמך זה כולל הוראות בטיחות והפעלה חשובות עבור מטען PSA10F-050Q (מק"ט של Intermec 851-099-xxx). לפני השימוש במטען, קרא את כל ההוראות ואת סימוני האזהרה שעל המטען ועל המוצר המשתמש במטען.

הוראות בטיחות חשובות

- אל תפעיל את המטען כאשר הכבל או המתאם שלו פגומים; החלף אותו מיד.
- אל תניח חפצים על המטען ואל תאפשר למטען להתחמם יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול לגרום לנזק, סכנת שריפה או התחשמלות.
- שימוש באבזור נוסף שאינו מומלץ לשימוש או שאינו נמכר על ידי Intermec עלול לגרום לסכנת שריפה, התחשמלות או פציעה.
- המטען מוגדר לשימוש בתוך מבנים בלבד. אל תשתמש במטען מחוץ למבנים ואל תחשוף את המטען לגשם או לריטיבות.
- כדי להפחית את סכנת ההתחשמלות, נתק את המטען מהחשמל לפני שתנקה שאותו.
- אם עולים מהמטען ריח או רעש יוצאי דופן, נתק את המטען.
- אל תחרוה מדרגה המרבי של 2 A, 5 VDC.
- אל תשלח מוצר זה לאשפה בידוד עם פסולת ביתית.

PSA10FC-050Q 充电器说明

本文档包含有关 Phihong PSA10FC-050Q AC/DC 充电器 (Intermec P/N 851-099-xxx) 的重要安全和操作说明。使用充电器之前，请先阅读充电器和使用该充电器的产品的所有说明和警告标记。

重要安全说明

- 请勿将充电器与损坏的线缆或适配器连接；线缆或适配器一旦损坏，应立即更换。
- 请勿将物体置于充电器上或让充电器过热，因为这可能导致损坏、火灾或电击。
- 如果使用非 Intermec 推荐或出售的配件，可能会导致故障、火灾、电击或受伤。
- 充电器仅供室内使用。请勿在户外使用充电器或将充电器暴露在雨中或潮湿环境中。
- 为了降低电击的风险，请在清洁充电器之前先将其拔下。
- 如果充电器散发出怪味或发出噪音，请将其拔下。
- 请勿超过 5 VDC、2 A 的最大功率。
- 请勿将该产品与生活垃圾一同丢弃。

适用于中国用户

元件名及有毒有害物质名称表

| 元件名 | 有毒有害物质名称 | | | | | |
|------------|----------|--------|--------|-------------------------|------------|--------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr ⁶⁺) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷电路板组件和元件 | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 线缆和线缆组件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 塑料和聚合物部件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 配件 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。



仅适用于海拔2000 m以下地区安全使用。



仅适用于非热带气候条件下安全使用。

请根据使用区域的海拔高度选择合适的电源适配器。